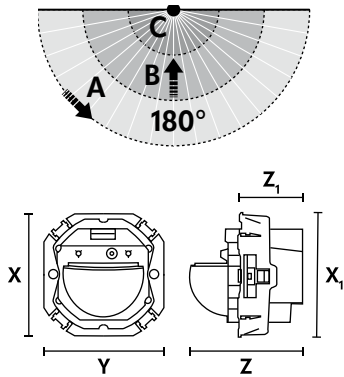


Product type	A ø m	B ø m	C ø m	H m	Hmax. m	X mm	X ₁ ø mm	Y mm	Z mm	Z ₁ mm
PD 180/16 BASIC BMS DALI-2...	16	5	3	1.1	2.2	70	60	70	53	24
PD 180/16 BASIC BMS DALI-2 FEL SF SDUE ...	16	5	3	1.1	2.2	58	60	58	53	31
PD 180/16 BASIC BMS DALI-2 FEL SF EDUE ...	16	5	3	1.1	2.2	58	60	58	53	25
PD 180/16 BASIC BMS DALI-2 FEL NUP NAP NCO IP55 ...	16	5	3	1.1	2.2	87	60	87	53	24



1

PD 180/16 BASIC BMS DALI-2 ...

PD 180/16 BASIC BMS DALI-2 FEL NUP NAP NCO IP55 ...

PD 180/16 BASIC BMS DALI-2 FEL SF SDUE ...

PD 180/16 BASIC BMS DALI-2 FEL SF EDUE ...

DE KURZANLEITUNG

! WARNUNG!

⚠ Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- ▶ Installation nur durch Elektroinstallateure oder Elektrofachkräfte.
- ▶ Vor Montage/Demontage Spannung freischalten, gegen Wiedereinschalten sichern, Spannungsfreiheit prüfen.
- ▶ Landesspezifische Vorschriften beachten.
- ▶ SELV beachten (DALI-2-Busspannungsversorgung ist keine Sicherheitskleinspannung).
- ▶ DALI-2-Spezifikationen (IEC 62386) beachten.

1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der DALI-2-zertifizierte Wand-Präsenzmelder mit integriertem Bewegungs- und Lichtsensor (gemäß IEC 62386-303/-304) ist für die Anwendung im Innenbereich konzipiert. Der Melder benötigt freie Sicht auf sich bewegende Wärmequellen. Erfassungsreichweite: quer **A**, frontal **B**, Präsenzbereich **C**. Kommunikation und Spannungsversorgung erfolgen über ein DALI-2-Bussystem durch Anbindung an einen Application Controller nach DALI-2-Standard (gemäß IEC 62386-101/-103). Ausreichender Abstand zu Funkantennen (z. B. WiFi-Zugangspunkten) vermeidet eventuelle Funkstörungen.

- i** Technische Informationen und weitere Dokumente auf Produktseite unter www.esylux.com. Konfigurationsanleitung: QR-Code siehe oben.

2 Montage/Anschluss

Montage (1)

Anschluss (2). Standardbetrieb mit optionaler Ansteuerung durch Schließaster (2 potenzialbehaftete Eingänge gemäß IEC 62386-301/-302). Leitungslänge von Taster zu Melder max. 30 m. Max. Länge Installationsleitung bei einem Aderquerschnitt von 1,5 mm² zwischen DALI-2-Busspannungsversorgung und Melder = 300 m

Achtung: Bei Anschluss von Tastern keine Fremdspannung verwenden!

- DA** DALI-2 Steuereingang
- S1** Taster (potenzialbehaftet)
- S2** Taster (potenzialbehaftet)

3 Inbetriebnahme/Einstellungen

Gemäß gültigem DALI-2-Standard.

- ▶ DALI-2-Busspannung zuschalten.
 - ✓ Start der Initialisierungsphase (25 s). Sensor-LED blinkt.

Status-LED

- Sensor-LED blinkt abwechselnd rot und blau.
 - ✓ Keine DALI-2-Kurzadresse zugewiesen.
- Sensor-LED blinkt violett.
 - ✓ Identifizierung Melder.
- Sensor-LED blinkt blau.
 - ✓ DALI-2-Kurzadresse zugewiesen.
- Sensor-LED blinkt 3 x grün.
 - ✓ Ende der Initialisierungsphase.

Der Melder stellt dem Application Controller folgende Instanzen zur Verfügung:

- | | |
|---------------|---|
| Instanz Nr. 0 | Tastereingang S1 (Instanztyp 1) gemäß IEC 62386-301 |
| Instanz Nr. 1 | Tastereingang S2 (Instanztyp 1) gemäß IEC 62386-301 |
| Instanz Nr. 2 | Präsenzmelder (Instanztyp 3) gemäß IEC 62386-303 |
| Instanz Nr. 3 | Umgebungslichtsensor (Instanztyp 4) gemäß IEC 62386-304 |
| Instanz Nr. 4 | Schalteingang 1 (Instanztyp 2) gemäß IEC 62386-302 |
| Instanz Nr. 5 | Schalteingang 2 (Instanztyp 2) gemäß IEC 62386-302 |

Konfigurieren und Steuern

Per Application Controller. Neben Standardbefehlen können über Einträge der Memorybank 2 folgende Einstellungen geändert werden:

- Sensor-LED Ein/Aus und Sensor-LED-Helligkeit
- Bewegungsensor-Empfindlichkeit
- Lichtsensor-Kalibrierung

- i** Detaillierte Informationen zur Memorybank 2 befinden sich in der Konfigurationsanleitung: QR-Code siehe oben.

4 Entsorgung/Garantie

- Dieses Gerät nicht im unsortierten Restmüll entsorgen. Auskünfte erteilt die Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.

ESYLUX Herstellergarantie unter www.esylux.com. Technische und optische Änderungen vorbehalten.

EN SHORT INSTRUCTIONS

! WARNING!

⚠ Risk of fatal injury from electric shock!

- ▶ Installation may only be carried out by electrical installation technicians or trained electricians.
- ▶ Prior to assembly/disassembly, switch off the voltage, secure the power supply from being switched on again and check that the relevant components have been de-energised.
- ▶ Observe country-specific regulations.
- ▶ Observe SELV (the DALI-2 bus power supply is not a safety extra-low voltage power supply).
- ▶ Observe the DALI-2 specifications (IEC 62386).

1 Intended use

This DALI-2-certified wall-mounted presence detector with integrated motion and light sensor (in accordance with IEC 62386-303/-304) is designed for indoor use. The detector requires an unobstructed view of moving heat sources. Detection range: tangential **A**, radial **B**, presence area **C**. A DALI-2 bus system provides communication and supplies power via a DALI-2-enabled application controller (in accordance with the IEC 62386-101/-103 standard). Sufficient distance from radio antennas (e.g. WiFi access points) avoids possible radio interference.

- i** Technical information and additional documents on product page at www.esylux.com. Configuration instructions: See QR code above.

2 Installation/connection

Installation (1)

Connection (2). Standard operation with optional control via closing button (two non-floating inputs in accordance with IEC 62386-301/-302). Maximum cable length from the push button to the detector = 30 m. Maximum length of the installation cable between the DALI-2 bus power supply and the detector with a wire cross-section of 1.5 mm² = 300 m

Caution: Do not use external voltage when connecting push buttons!

- DA** DALI-2 control input
- S1** Push button (non-floating)
- S2** Push button (non-floating)

3 Commissioning/settings

As specified in the applicable DALI-2 standard.

- ▶ Connect on the DALI-2 bus voltage.
 - ✓ Start the warm-up phase (25 s). The sensor LED flashes.

Status LED

- The sensor LED flashes red and blue alternately.
 - ✓ No DALI-2 short address assigned.
- The sensor LED flashes violet.
 - ✓ Detector identification.
- The sensor LED flashes blue.
 - ✓ DALI-2 short address assigned.
- The sensor LED flashes green three times.
 - ✓ End of the warm-up phase.

The detector provides the application controller with the following instances:

- | | |
|----------------|---|
| Instance no. 0 | Push button input S1 (instance type 1) in accordance with IEC 62386-301 |
| Instance no. 1 | Push button input S2 (instance type 1) in accordance with IEC 62386-301 |
| Instance no. 2 | Presence detector (instance type 3) in accordance with IEC 62386-303 |
| Instance no. 3 | Ambient light sensor (instance type 4) in accordance with IEC 62386-304 |
| Instance no. 4 | Switch input 1 (instance type 2) in accordance with IEC 62386-302 |
| Instance no. 5 | Switch input 2 (instance type 2) in accordance with IEC 62386-302 |

Configuration and control

Via the application controller. In addition to standard commands, the following settings can be modified via the entries in memory bank 2:

- Sensor LED on/off and sensor LED brightness
- Motion sensor sensitivity
- Light sensor calibration

- i** Detailed information about memory bank 2 can be found in the configuration instructions: See QR code above.

4 Disposal/warranty

- This device must not be disposed of as unsorted residual waste. More information is available from your local town council.

ESYLUX manufacturer's warranty at www.esylux.com. Technical and design features may be subject to change.

FR MODE D'EMPLOI RAPIDE

! AVERTISSEMENT !

⚠ Risque de lésions mortelles par électrocution !

- ▶ L'installation ne peut être réalisée que par des installateurs-électriciens ou des électriciens qualifiés.
- ▶ Avant le montage/démontage, coupez le courant, empêchez la remise sous tension et vérifiez l'absence de tension.
- ▶ Se conformer aux réglementations locales en vigueur.
- ▶ Se conformer à la très basse tension de sécurité (SELV) (l'alimentation du bus DALI-2 n'est pas classée comme très basse tension de sécurité).
- ▶ Se conformer aux spécifications DALI-2 (CEI 62386).

1 Conformité d'utilisation

Le détecteur de présence mural certifié DALI-2 avec capteurs de mouvement et de luminosité intégrés (conformément à la norme CEI 62386-303/-304) est conçu pour une utilisation intérieure. Le détecteur doit avoir une vue dégagée sur les sources de chaleur en mouvement. Zones de détection : latérale **A**, frontale **B**, présence **C**. La communication et l'alimentation s'effectuent via le bus DALI-2 raccordé à une unité de commande (conformément à la norme CEI 62386-101/-103). Une distance suffisante par rapport aux antennes radio (par exemple les points d'accès WiFi) permet d'éviter d'éventuelles interférences radio.

- i** Informations techniques et autres documents disponibles sur la page du produit à l'adresse www.esylux.com. Instructions de configuration : voir le QR-code ci-dessus.

2 Installation/raccordement

Installation (1)

Raccordement (2). Fonctionnement standard avec commande optionnelle par poussoir à fermeture (deux entrées libres de potentiel conformément à la norme CEI 62386-301/-302). Longueur maximale du câble entre le poussoir et le détecteur = 30 m. Longueur maximale du câble d'installation entre l'alimentation du bus DALI-2 et le détecteur avec une section de câble de 1,5 mm² = 300 m.

Attention : ne pas utiliser de tension externe lors du raccordement des poussoirs !

- DA** Entrée de commande DALI-2
- S1** Poussoir (libre de potentiel)
- S2** Poussoir (libre de potentiel)

3 Mise en service/réglages

Selon la norme DALI-2 en vigueur.

- ▶ Mettre le bus DALI-2 sous tension.
 - ✓ Une phase d'initialisation (25 s) démarre. La LED clignote.

LED d'état

- La LED clignote alternativement en rouge et en bleu.
 - ➔ Aucune adresse DALI-2 n'est attribuée.
- La LED clignote en violet.
 - ➔ Repérage du détecteur.
- La LED clignote en bleu.
 - ➔ Adresse DALI-2 attribuée.
- La LED clignote trois fois en vert.
 - ➔ Fin de la phase d'initialisation.

Le détecteur fournit les instances suivantes à l'unité de commande :

- | | |
|---------------|--|
| Instance n° 0 | Entrée poussoir S1 (type d'instance 1) conformément à la norme CEI 62386-301 |
| Instance n° 1 | Entrée poussoir S2 (type d'instance 1) conforme à la norme CEI 62386-301 |
| Instance n° 2 | Détecteur de présence (type d'instance 3) conformément à la norme CEI 62386-303 |
| Instance n° 3 | Capteur de luminosité ambiante (type d'instance 4) conformément à la norme CEI 62386-304 |
| Instance n° 4 | Entrée commutateur 1 (type d'instance 2) conformément à la norme CEI 62386-302 |
| Instance n° 5 | Entrée commutateur 2 (type d'instance 2) conforme à la norme CEI 62386-302 |

Configuration et commande

Via l'unité de commande. En plus des commandes standards, les paramètres suivants peuvent être modifiés via les entrées de la Memorybank 2 :

- Commutation (ON/OFF) et luminosité des LED du détecteur
- Sensibilité du capteur de mouvement
- Calibrage du capteur de luminosité

- i** Des informations détaillées sur la Memorybank 2 sont disponibles dans les instructions de configuration : voir le QR-code ci-dessus.

4 Élimination/garantie

- Cet appareil ne doit pas être éliminé comme des déchets ordinaires non triés. Contactez votre commune pour plus d'informations.

Garantie du fabricant ESYLUX sur www.esylux.com.

Sous réserve de modifications techniques ou de conception.

NL BEKNOPTE HANDLEIDING

! WAARSCHUWING!

⚠ Risico van dodelijk letsel door elektrische schok!

- ▶ De montage mag uitsluitend worden uitgevoerd door elektromonteurs of opgeleide elektriciens.
- ▶ Schakel vóór montage/demontage de spanning uit, beveilig de voeding tegen opnieuw inschakelen en controleer of de relevante componenten spanningsloos zijn gemaakt.
- ▶ Neem de landspecifieke voorschriften in acht.
- ▶ Neem de SELV in acht (de DALI-2-busvoeding is geen SELV-voeding (veilige extra lage spanning)).
- ▶ Neem de DALI-2-specificaties (IEC 62386) in acht.

1 Beoogd gebruik

Deze DALI-2-gecertificeerde aanwezigheidssensor voor wandmontage met geïntegreerde bewegings- en lichtsensor (conform IEC 62386-303/-304) is ontworpen voor binnengebruik. De melder heeft een onbelemmerd zicht op bewegende warmtebronnen nodig. Detectiebereik: tangentieel **A**, radiaal **B**, aanwezigheidsbereik **C**. Communicatie en spanningsvoorziening vinden plaats via een DALI-2-bussysteem door middel van een Application Controller met DALI-2-functionaliteit (volgens de norm IEC 62386-101/-103). Voldoende afstand tot radioantennes (bijv. WiFi-toegangspunten) voorkomt mogelijke radiostoring.

- i** Technische informatie en aanvullende documenten op productpagina op www.esylux.com. Instructies voor configuratie: Zie QR-code hierboven.

2 Installatie/aansluiting

Installatie (1)

Aansluiting (2). Standaardbedrijf met optionele bediening via sluitknop (twee potentiaalvoerende ingangen conform IEC 62386-301/-302). Maximale kabelengte van de drukknoop naar de

